

Egz. Nr: 1

**OBIEKT:** Budowa ulic: Rodzinnej i Sielskiej w Białymstoku wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną.

**INWESTOR:** Prezydent Miasta Białegostoku  
ul. Słonimska 1  
15-950 Białystok

**BRANŻA:** TELEKOMUNIKACJA

**STADIUM:** Projekt wykonawczy  
Przebudowa infrastruktury ORANGE POLSKA S.A.  
Rejon szafki: BI021E6C, BI021E4C,  
Kabel światłowodowy: OKH31032/Z/O/12

**PROJEKTANT:** inż. Tomasz Tymiński  
PDL/0136/PWOT/16

inż. Tomasz Tymiński  
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi w ograniczonym zakresie  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych  
Nr ew. PDL/0136/PWOT/16

## Spis treści

<b>1. Część ogólna.....</b>	<b>3</b>
1.1. Inwestor.....	3
1.2. Wykonawca.....	3
1.3. Przedmiot opracowania.....	3
1.4. Podstawa opracowania.....	3
1.5. Zakres rzeczowy robót.....	3
1.6. Dokumentacja związana.....	3
1.7. Oświadczenie projektanta.....	4
<b>Projektant: .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Część techniczna.....</b>	<b>5</b>
<b>3. Zestawienia.....</b>	<b>7</b>
<b>4. Załączniki.....</b>	<b>9</b>
4.1. Warunki techniczne ORANGE POLSKA.....	9
4.2. Uprawnienie projektanta.....	15
<b>5. Rysunki</b>	
Rys. 1 Mapa orientacyjna.	
Rys. 2.1÷2.2 Plan sytuacyjny przebudowy infrastruktury ORANGE.	
Rys. 2.3 Rozpływ włókien kabla światłowodowego.	

## 1. Część ogólna.

### 1.1. Inwestor.

Inwestorem przedsięwzięcia jest Prezydent Miasta Białegostoku, ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok.

### 1.2. Wykonawca.

Wykonawcą projektu jest DROGOWSKAZ s.c., M.Gwiazdowski, A.Sosnowski, ul. Elewatorska 13/22, 15-620 Białystok.

### 1.3. Przedmiot opracowania.

Przedmiotem opracowania jest przebudowa infrastruktury telekomunikacyjnej **ORANGE POLSKA** w związku z projektem: „Budowa ulic: Rodzinnej i Sielskiej w Białymstoku wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną”.

Prace budowlane związane z przebudową drogi realizowane są na podstawie Zezwolenia Realizacji Inwestycji Drogowej.

### 1.4. Podstawa opracowania.

- Warunki Techniczne;
- zalecenia Inwestora;
- dane inwentaryzacyjne zebrane w terenie;
- dane inwentaryzacyjne i paszportyzacyjne istniejących urządzeń;
- normy PN i ZN.

### 1.5. Zakres rzeczowy robót.

#### Przebudowa ORANGE:

		Dł. trasowa
- budowa kabli telekomunikacyjnych doziemnych	km kab.	0,288
	kmp	4,276
- budowa kabli telekomunikacyjnych napowietrznych	km kab.	0,376
	kmp	2,268
- budowa kabli telekomunikacyjnych wprowadzeniowych	km kab.	0,049
	kmp	0,518
- przebudowa kabla światłowodowego	klś	0,123
- budowa przepustów HDPE110/6,3	m	40

Szczegółowy zakres rzeczowy robót przedstawiony jest w przedmiarze robót.

### 1.6. Dokumentacja związana.

Uzgodnienia formalno-prawne oraz trasy projektowanych urządzeń teletechnicznych zawarte są w drogowym projekcie budowlanym pt. „Budowa ulic: Rodzinnej i Sielskiej w Białymstoku wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną.”

### 1.7. Oświadczenie projektanta.

Białystok, 03.09.2020

#### OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że projekt przebudowy infrastruktury telekomunikacyjnej ORANGE POLSKA S.A. opracowany w ramach projektu „Budowa ulic: Rodzinnej i Sielskiej w Białymstoku wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną.” został sporządzony zgodnie z obowiązującym przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Dokumentacja projektowa jest kompletna z punktu widzenia celu jakiemu ma służyć.

Projektant:

inż. Tomasz Tyminski  
uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi w ograniczonym zakresie  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych  
Nr ew. PDI /0136/PWOT/16



## **2. Część techniczna.**

### **2.1. Stan istniejący i ogólna charakterystyka inwestycji.**

W rejonie projektowanej przebudowy dróg miejskich istnieje infrastruktura telekomunikacyjna należąca do ORANGE POLSKA SA w postaci kabli doziemnych oraz podbudowy słupowej wraz z liniami telekomunikacyjnymi nadziemnymi. Istniejąca infrastruktura telekomunikacyjna kolidują z planowaną inwestycją drogową, konieczna jest jej przebudowa.

### **2.2. Przebudowa urządzeń telekomunikacyjnych ORANGE.**

Przebieg projektowanych kabli oraz sposób prowadzenia prac pokazano na rysunkach technicznych.

Istniejący kabel światłowodowy OKH031032/Z/O należy wypiąć z istniejącego złącza w studni BIALYSTOK/BI021/C/028C/001 i wyciągnąć w kierunku projektowanej studni St.1, ponownie wciągnąć do projektowanego rurociągu z rury HDPE40/3,7 oraz mikrorurki HDPE12/8.

W pierwszej kolejności należy przygotować rurociąg doziemny wraz z mikrorurką by czas przerwy na czynnym kablu światłowodowym zminimalizować do minimum.

Dla zapewnienia długotrwałej sprawności rurociąg powinien być szczelny w każdym punkcie. W miejscach załamania rury należy układać łagodnymi łukami. Łączenie rur rurociągu kablowego powinno być wykonane przy użyciu złączek skręcanych. Połączenia powinny zapewnić szczelność rurociągu, a także powinny być odporne na podwyższonego ciśnienia powietrza przy zaciąganiu kabli światłowodowych metodami pneumatycznymi.

Na całej trasie nad rurociągiem należy ułożyć taśmę ostrzegawczą i lokalizacyjną w kolorze pomarańczowym z napisem UWAGA! KABEL OPTOTELEKOMUNIKACYJNY. Taśma lokalizacyjna, z wewnętrzną wkładką stalową, powinna być ułożona bezpośrednio nad rurociągiem, natomiast taśma ostrzegawcza - w połowie głębokości jego zakopania. Końce taśmy stalowej należy zakończyć na zaciskach w puszcze hermetycznej w studni kablówce.

Kable doziemne wzdłuż drogi należy ułożyć na głębokości 0,8 m i zabezpieczyć na całej długości taśmą ostrzegawczą ułożoną w połowie głębokości ich zakopania. Przejścia poprzeczne pod wjazdami wykonać na głębokości min. 1,2m i zabezpieczyć rurami ochronnymi. Rury ochronne należy ułożyć zgodnie z oznaczeniami zamieszczonymi na rysunkach. Projektowane kable doziemne pod projektowanymi wjazdami ułożyć w rurze typu HDPE110/6,3 i zabezpieczyć ją obustronnie przed zamuleniem.

Przełączenia na nowe kable należy zrealizować w sposób bezprzerwowy. W tym celu wykonać złącza równoległe na istniejących kablach. Po wykonaniu połączeń równoległych odłączyć kable istniejące, następnie zamontować osłony złączy. Nie demontować fizycznie kabli doziemnych przeznaczonych do likwidacji.

Projektowaną podbudowę słupową wykonać z wykorzystaniem słupa telekomunikacyjnego żelbetowego o wysokości 7m typu SŻT7. Podczas wykonywania prac ziemnych związanych z posadowieniem słupów należy przestrzegać przepisów BHP dotyczących przemieszczania ładunku przy pomocy urządzeń dźwigowych i przepisów dotyczących prac ziemnych

Do budowy stosować kable typu XzTKMXpw i XzTKMXpwn o średnicy żył 0,5mm. Do montażu kabli stosować równoległe łączniki żył, np. Etony, osłony złączy typu Raychem.

Przy budowie kierować się obowiązującymi normami zakładowymi ORANGE oraz Polskimi Normami. Wszelkie prace w obrębie czynnej infrastruktury telekomunikacyjnej prowadzić ręcznie.

Po zakończeniu robót, przed oddaniem sieci do eksploatacji, należy wykonać pomiary elektryczne wybudowanych kabli. Dla kabli rozdzielczych i magistralnych powinny one obejmować wykonanie pomiaru prądem stałym rezystancji i asymetrii żył oraz rezystancji izolacji. W przypadku kabli magistralnych dodatkowo należy wykonać pomiary tłumienności zbliżno- i zdalnoprzemysłowej. Wyniki pomiarów powinny spełniać wymagania norm ZN-OPL-027/96 i ZN-OPL-028/96.

Po wykonaniu połączeń światłowodowych należy wykonać pomiary reflektometryczne z obydwu stron zmontowanego odcinka dla fali 1310 nm i 1550 nm, w celu stwierdzenia poprawności wykonanych połączeń.

Po całkowitym zmontowaniu odcinków, dla uzyskania wykresów reflektometrycznych, należy wykonać na wszystkich włóknach pomiary reflektometryczne dla fali 1310 nm i 1550.

### 2.3. Uwagi końcowe.

Projektowane prace związane z budową kabli telekomunikacyjnych należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami zakładowymi ORANGE POLSKA S.A.

Przy wykonywaniu prac związanych z budową urządzeń teletechnicznych należy przestrzegać przepisów BHP oraz przepisów bezpieczeństwa w ruchu kołowym na ulicach i drogach publicznych.

Po zakończeniu robót należy dokonać ich komisyjnego odbioru. Komisji odbioru należy przedstawić aktualną dokumentację powykonawczą wraz z wynikami pomiarów kabli.

**Przed przystąpieniem do robót, Inwestor zobowiązany jest zgłosić do ORANGE POLSKA termin rozpoczęcia prac na infrastrukturze telekomunikacyjnej z co najmniej 14 dniowym wyprzedzeniem.**

Wszystkie naruszone nawierzchnie doprowadzić do stanu sprzed rozpoczęcia robót.

Po zakończeniu robót należy dokonać ich komisyjnego odbioru. Komisji odbioru należy przedstawić aktualną dokumentację powykonawczą.

### 3. Zestawienia.

#### 3.1. Wyszczególnienie kabli ORANGE.

Lp.	Wyszczególnienie kabli	Długość kabli [mb]		Ilość
		trasowa	montażowa	kmp
<i>A</i>	<i>Kable telekomunikacyjne doziemne</i>			
1	XzTKMXpw 10 × 4 × 0,5	182	198	3,640
2	XzTKMXpw 6 × 2 × 0,5	106	117	0,636
<b>Razem</b>		<b>288</b>	<b>315</b>	<b>4,276</b>
<i>B</i>	<i>Kable telekomunikacyjne wprowadzeniowe</i>			
1	XzTKMXpw 10 × 4 × 0,5	14	18	0,280
2	XzTKMXpw 5 × 4 × 0,5	7	9	0,070
3	XzTKMXpw 6 × 2 × 0,5	28	36	0,168
<b>Razem</b>		<b>49</b>	<b>63</b>	<b>0,518</b>
<i>C</i>	<i>Kable telekomunikacyjne napowietrzne</i>			
1	XzTKMXpwn 10 × 2 × 0,5	168	180	1,680
2	XzTKMXpwn 4 × 2 × 0,5	86	90	0,344
3	XzTKMXpwn 2 × 2 × 0,5	122	136	0,244
<b>Razem</b>		<b>376</b>	<b>406</b>	<b>2,268</b>
<b>OGÓŁEM</b>		<b>713</b>	<b>784</b>	<b>7,062</b>



### 3.2. Zestawienie ważniejszych materiałów.

Lp	Nazwa materiału	Jm	Ilość
1	Kabel XzTKMXpw 10x4x0,5	m	216
2	Kabel XzTKMXpw 5x4x0,5	m	9
3	Kabel XzTKMXpw 6x2x0,5	m	153
4	Kabel XzTKMXpwn 10x2x0,5	m	180
5	Kabel XzTKMXpwn 4x2x0,5	m	90
6	Kabel XzTKMXpwn 2x2x0,5	m	136
7	Rura HDPE110/6,3	m	40
8	Rura HDPE40/3,7	m	50
9	Mikroryrka HDPE12/8	m	50
10	Studnia kablowa SK-2	szt.	1
11	Rama do studni klasa D400	szt.	1
12	Pokrywa do studni klasa D400 z logo operatora	szt.	1
13	Ośłona złącza XAGA 500-55/12-150-PO	szt.	1
14	Ośłona złącza XAGA 500-43/8-150-PO	szt.	2
15	Pojedynczy łącznik żył równoległy, żyła 0,5	szt.	100
16	Łącznik ciągłości ekranów V-250-KS	szt.	3
17	Słup telekomunikacyjny SŽT 7	szt.	7
18	Belka ustojowa	szt.	14
19	Obejma OB do montażu belki ustojowej	szt.	14
20	Śruba hakowa do SŽT	szt.	7
21	Uchwyt odciągowy Malico PA 06/200	szt.	21
22	Taśma ostrzegawcza pomarańczowa	m	242
23	Taśma ostrzegawcza pomarańczowa z wkładką stalową	m	50
24	Poprzecznik 11-otw. z podstawą 5/39 do SŽT	szt.	3
25	Skrzynka słupowa 20p. SS40, przystosowana do montażu ochronników	szt.	1
26	Skrzynka słupowa 20p. SS20, przystosowana do montażu ochronników	szt.	2
27	Zespół łączówek szczelinowych 10par	szt.	7
28	Taśma stalowa Malico F204	m	70
29	Klamra do taśmy stalowej A200	szt.	70
30	Ośłona złącza KM10	szt.	3
31	Łącznik ciągłości ekranów V-250-KS	szt.	8
32	Ośłona kablowa nasłupowa GPC35.35	m	21
33	Rurka elektroinstalacyjna RL25	m	21
34	Uziom kablowy kompletny 3m	szt.	3
35	Zabezpieczenie ComProtect - 2/1 CP BI 180A1	szt.	70
36	CP szyna ziemi 2/10	szt.	7
37	Zamek ABLOY (kod zgody ze strefą ORANGE)	szt.	3
38	Ostonki spawów 45mm	szt.	2

Sporządził:

inż. Tomasz Tymański  
 Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
 robotami budowlanymi w ograniczonym zakresie  
 w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
 instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych  
 Nr ew. PDI.0136/PWOT/16



## 4. Załączniki.

### 4.1. Warunki techniczne ORANGE POLSKA.



Orange Polska  
Hurt  
Zarządzanie Zasobami Sieci i IT  
Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury  
i Obsługi Klienta  
ul. Dauna 66, 30-629 Kraków  
tel.: 12 265 00 04 www.hurt-orange.pl

DROGOWSKAZ S.C.  
M. Gwiazdowski, A.Sosnowski  
ul.Elewatowska 13/22  
15-620 Białystok

Kraków, 17 kwietnia 2020r.

Numer pisma: TTISIKU-14646/20/TK/RM

Temat: warunki techniczne na przełożenie sieci telekomunikacyjnej w związku z planowaną przebudową ulicy Rodzinnej i Sielskiej w Białymstoku

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo dotyczące planowanej przebudową ulicy Rodzinnej i Sielskiej w Białymstoku, informujemy, że projektowana inwestycja koliduje z istniejącą podziemną i nadziemną siecią teletechniczną eksploatowaną przez ORANGE POLSKA S.A. (zwana dalej „OPL”). W związku z tym należy, na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przełożenie istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości w zakresie zbliżeń i skrzyżowań elementów uzbrojenia terenu.

Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

1. Wykonać przełożenie, podziemnej i nadziemnej infrastruktury telekomunikacyjnej, poza obszar kolizji z planowaną inwestycją.. Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi oraz Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz.U. z 2005r, nr 219, poz.1864 z późn. zmianami);
2. W miejscach skrzyżowań z jezdnią lub chodnikiem doziemne kable telekomunikacyjne należy zabezpieczyć rurą ochronną grubościenną przez całą szerokość jezdni;
3. Wykonywanie prac na sieci OPL bez zgłoszenia jest naruszeniem własności OPL i będzie zgłaszane organom ścigania .
4. W przypadku prowadzenia prac niezgodnie z wydanymi warunkami technicznymi oraz uzgodnieniami, Orange Polska S.A. zastrzega sobie prawo zgłoszenia takiej okoliczności organom nadzoru budowlanego w celu wszczęcia postępowania wskazanego w art.94 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2018r., poz. 1202) lub w celu wszczęcia postępowania mandatowego określonego w § 2 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie nadania pracownikom organów nadzoru budowlanego uprawnień do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego z dnia 16 października 2002r. (Dz. U. Nr 174, poz. 1423).

Orange Polska Spółka Akcyjna z siedzibą i zarządkiem w Warszawie (00-000) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000910601, REGON 012100984, NIP 525 00 50 900, z górnym w całości i ap-telem załączonymi wykładanymi 3 537 902 437 złotych

**Za zgodność  
z oryginałem**

inż. Tomasz Fyminiński

Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi w ograniczonym zakresie w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych  
Nr ew. PDI/01364/WG1/16

5. Wszystkie prace projektowe i wykonawcze powinny być wykonane tak aby w wyniku realizacji przełożenia infrastruktury telekomunikacyjnej nie doszło do zwiększenia wartości urządzeń i zachowane zostaną dotychczasowe właściwości użytkowe i parametry techniczne urządzeń.
6. Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z OPL a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do OPL, uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci).
7. Lokalizację w terenie podziemnej infrastruktury telekomunikacyjnej należy potwierdzić za pomocą poprzecznych przekopów kontrolnych. W sposób widoczny, wytyczyć i oznakować przebiegi infrastruktury telekomunikacyjnej. W przypadku odkrycia w trakcie robót ziemnych infrastruktury telekomunikacyjnej nienaniesionej na planie, należy ją zabezpieczyć na koszt inwestora i powiadomić przedstawiciela OPL Dostarczanie i Serwis Usług, Obsługa Techniczna Klienta w Białymstoku; oraz inspektora nadzoru.
8. Roboty budowlano – montażowe w obrębie sieci telekomunikacyjnej wykonywać zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w budownictwie łączności, ręcznie (bez użycia ciężkiego sprzętu) i pod nadzorem upoważnionego przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A.
9. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej podczas Narady Koordynacyjnej dokumentacji projektowej, oraz zatwierdzonego przez OPL projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) i budowlany (w 1 egzemplarzu + płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w Dziale Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Krakowie, ul.Dauna 66
10. Dokumentacja projektowa, będzie mogła być zaopiniowana tylko po przedstawieniu kopii pełnej dokumentacji budowlanej i wykonawczej w zakresie sieci telekomunikacyjnej.
11. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu przebudowy kanalizacji, linii napowietrznej; kabli miedzianych, linii światłowodowych zostaną udzielone w Dziale Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Krakowie przy ul. Dauna 66. Zapytanie dotyczące uszczegółowienia warunków technicznych w zakresie istniejącej infrastruktury teletechnicznej podlegającej przełożeniu/zabezpieczeniu należy kierować na adres e-mail: [ZZSS.przebudowa.infrastruktury.Krakow@orange.com](mailto:ZZSS.przebudowa.infrastruktury.Krakow@orange.com) (sprawę prowadzi Kędra Tomasz tel. 12 265 00 04), oraz Robert Malinowski tel.: 12 614 65 00 w zakresie kabli światłowodowych). Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie;
12. Roboty budowlano – montażowe w zakresie infrastruktury telekomunikacyjnej należy realizować po uzyskaniu zgody w OPL na prace planowe oraz zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym.

Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmę:

- Firma Partnerska SOLUTIONS 30 WSCHÓD Sp. z o.o. (Żelków Kolonia, ul. Akcyjowa 1, 08-110 Siedlce, tel. 25 643 60 75), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz ORANGE POLSKA S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych..
- Firma Partnerska TP Teltech Sp. z o.o. (ul. Bartłomieja 2 02 – 683 Warszawa, tel. 22 549 01 11), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz OPL, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
- Firma Partnerska ATEM – Polska Sp. z o.o. (ul. Łużycka 2, 81-537 Gdynia, tel. 58 662 29 12), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz OPL, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.

Informujemy, że prace związane z przełączeniem czynnych kabli miedzianych i światłowodowych, mających bezpośredni wpływ na jakość dostarczanych przez OPL usług, może zrealizować wyłącznie wskazana powyżej firma.

OPL zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy

Zgodność  
z oryginałem

inż. Tomasz Tymański  
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi w granicach zakresu  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych  
Nr ew. PDL/01.6/PW/01-16



wyrządził dla OPL szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci OPL lub z którym w tym okresie OPL rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy.

13. W przypadku uszkodzenia infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, OPL obciąży sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami wynikającymi z zawartych przez OPL umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi.

Łączna wysokość roszczeń OPL w stosunku do sprawcy uszkodzenia może sięgać nawet kwoty kilkuset tysięcy złotych polskich.

14. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze warunki techniczne pisemnie wystąpić z wyprzedzeniem co najmniej 14 dni roboczych z wnioskiem o nadzór właścicielski i formalne przekazanie infrastruktury do przełożenia. Przedstawiciele OPL i Inwestora sporządzają protokół przekazania infrastruktury do przełożenia. Zasady wykonywania przez OPL odpłatnego nadzoru właścicielskiego i odbioru końcowego, cennik oraz wzór wniosku o nadzór właścicielski wskazano na stronie [www.orange.pl/wniosekondzor](http://www.orange.pl/wniosekondzor). Jeżeli wniosek dotyczy rozpoczęcia prac na sieci miedzianej (Cu) i zasobach wspólnych (Cu i optotelekomunikacyjnej), wniosek należy kierować na adres:

Orange Polska S.A.  
Obsługa Techniczna Klienta w Warszawie  
Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury 3 - Białystok  
ul. Cieszyńska 3  
15-371 Białystok  
e-mail: [DISU.RC.WUUII.BIAL@orange.com](mailto:DISU.RC.WUUII.BIAL@orange.com)

W przypadku planowania prowadzenia prac na sieci optotelekomunikacyjnej o terminie rozpoczęcia prac należy powiadomić z wyprzedzeniem 34 dni roboczych, wniosek należy skierować na adres:

Orange Polska S.A.  
Zarządzanie Zasobami Sieci i IT  
Wydział/Dział Zarządzania Dostępem do Infrastruktury dla Procesów Biznesowych w Katowicach  
email: [ZZSS.Prace.Planowe@orange.com](mailto:ZZSS.Prace.Planowe@orange.com)

15. Dla prac realizowanych na infrastrukturze telekomunikacyjnej będącej własnością OPL należy spełnić wymóg znakowania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną zawierającą dane Inwestora i kontakt, nazwę firmy realizującej przebudowę i kontakt, numer zgłoszenia nadany przez OPL. Przekazanie takiej tablicy następuje na zasadach określonych w Dodatkowych Wymaganiach stanowiących załącznik do warunków technicznych.
16. Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury OPL należy zgłosić do odbioru komórkom wskazanym w punkcie 14 co najmniej 3 dni przed planowanym odbiorem.
17. Inwestor po zakończeniu prac zwróci OPL przełożoną infrastrukturę telekomunikacyjną oraz przekaze:
- komplet dokumentacji powykonawczej w postaci tradycyjnej oraz elektronicznej w formacie PDF na adres wskazany w punkcie 9 Warunków na 5 dni przed planowanym odbiorem prac.
  - szkice inwentaryzacji geodezyjnej infrastruktury telekomunikacyjnej potwierdzone przez geodetę i określi graniczny termin dostarczenia kopii mapy z inwentaryzacją geodezyjną wprowadzoną do zasobów geodezyjnych starostwa powiatowego.
  - kopię decyzji o zajęcie pasa drogowego (dotyczy Decyzji na czasowe zajęcie pasa drogowego na czas robót i/lub Decyzji na umieszczenie urządzeń infrastruktury w pasie drogowym) wraz z poniższymi danymi:
    - 1) Informacja o urządzeniu i jego lokalizacji
      - a. Miejscowość
      - b. Ulica/nazwa drogi
      - c. Rodzaj urządzenia
    - 2) Powierzchnia rzutu poziomego urządzenia
    - 3) Ogólny plan orientacyjny w skali 1:10000 lub 1:25000
    - 4) Szczegółowy plan sytuacyjny w skali 1:1000 lub 1:500
    - 5) Inne w zależności od Zarządcy drogi np.: wypis z KRS.

Za zgodność  
z oryginałem

inż. Tomasz Tyminski  
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi w ograniczonym zakresie  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych  
Nr ew. PDI/0136/PWO/16



Przepisanie czasowej decyzji na umieszczenie urządzeń infrastruktury na OPL zostanie wykonane po pozytywnym odbiorze technicznym i podpisaniu protokołu odbioru wykonanych prac. W przypadku gdy w wyniku prac nie będzie wymogu wydania decyzji administracyjnej na umieszczenie urządzeń infrastruktury, dokumentacja powykonawcza musi zawierać oświadczenie Inwestora o braku wymogu wydania decyzji jak wyżej. Wszelkie konsekwencja finansowe wynikające z błędnie podanych informacji w dokumentacji lub jej nie przekazaniu w zakresie decyzji administracyjnych skutkują obciążeniem inwestora.

- Z czynności przekazania przełożonej infrastruktury telekomunikacyjnej sporządzony zostanie protokół odbioru technicznego.
  - Protokół odbioru technicznego winien być podpisany, przy udziale zainteresowanych stron: Inwestora, Wykonawcy i przedstawiciela OPL.
18. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 12 miesięcy od dnia ich wydania. OPL zastrzega sobie możliwość zmiany zajętości kanalizacji posadowionej w obszarze planowanej inwestycji w związku z prowadzoną działalnością operacyjną. W przypadku zamiaru rozpoczęcia lub kontynuowania prac projektowych po wygaśnięciu ważności warunków, należy wystąpić do OPL o ich prolongatę bądź wystawienie nowych.
19. Na zakres wykonanych prac ujęty w zaopiniowanym projekcie technicznym Inwestor udzieli OPL gwarancji na okres 36 miesięcy liczony od dnia podpisania protokołu odbioru technicznego przełożonej infrastruktury telekomunikacyjnej.

Integralną część warunków technicznych stanowią Dodatkowe Wymagania OPL stanowiące załącznik do warunków technicznych. Podmiot występujący z wnioskiem o wydanie powyższych warunków technicznych zobowiązany jest do zapoznania się i stosowania Wymagań w trakcie realizacji inwestycji dla której warunki techniczne zostały wydane.

Dodatkowe Wymagania OPL dostępne są również na stronie [www.orange.pl/wniosekoadzor](http://www.orange.pl/wniosekoadzor).

#### UWAGA:

Informujemy, że w obszarze działań inwestycyjnych mogą znajdować się elementy infrastruktury telekomunikacyjnej (kable szafy, puszki) będące pod napięciem niebezpiecznym. Elementy te oznaczone są przywieszkami koloru czerwonego, zawierającymi informację o występowaniu napięcia niebezpiecznego. W dokumentacji projektowej należy umieścić informację o możliwości występowania na trasie/w relacji projektowanego zasobu, elementów infrastruktury z napięciami niebezpiecznymi i konieczności zachowania szczególnych środków ostrożności podczas pracy na/w zbliżeniu z nimi. Osoby przystępujące do wykonywania prac na tak oznakowanych elementach infrastruktury w których występują napięcia niebezpieczne, powinny posiadać aktualne uprawnienia SEP (E) oraz zobowiązane są do przestrzegania Instrukcji BHP.

Za powyższe warunki zostanie pobrana opłata wg aktualnego cennika. Należność należy uregulować w terminie określonym na fakturze VAT, która zostanie przesłana odrębną korespondencją.

Z poważaniem

Tomasz Kędra

Starszy Specjalista ds. Zasobów Infrastruktury

Zarządzanie Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta

Załączniki:

1. Wysokość opłat
2. 1 kpl. planu sytuacyjnego.
3. Dodatkowe wymagania Orange Polska

Za zgodność  
z oryginałem

inż. Tomasz Kędra  
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi w ograniczonym zakresie  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych  
Nr ew. PDI /0136/1WO/16

**Dodatkowe wymagania i informacje Orange Polska S.A.**

1. Infrastrukturę do przełożenia należy projektować na terenie do którego inwestor ma prawo dysponowania nieruchomością. W przypadku, gdy nie będzie takiej możliwości i sieć zostanie zaprojektowana na gruntach osób trzecich, Inwestor zobowiązany jest zapewnić zgodę właściciela działki na lokalizację infrastruktury telekomunikacyjnej oraz dostęp do infrastruktury w celu jej konserwacji i utrzymania na rzecz OPL. Zobowiązany jest również do pokrycia kosztów tych zgód oraz zapewnienia dostępu do przekładanych urządzeń. W przeciwnym razie wszelkie roszczenia osób fizycznych i prawnych z tytułu posadowienia sieci na gruntach osób trzecich będą obciążały Inwestora;
2. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej doziemnej z zachowaniem normatywnego przykrycia, w stosunku do projektowanej niwelety. W przypadku zmian rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej napowietrznej, z zachowaniem normatywnej wysokości w stosunku do projektowanej niwelety; *(odpowiednio wybrać)*
3. Dokumentacja projektowa powinna zostać sporządzona i sprawdzona przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia do projektowania infrastruktury telekomunikacyjnej, zgodnie z wymaganiami ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane (Dz.U. 1994, nr 89, poz.414 z późn. zmianami) , a także zawierać oświadczenie, o którym mowa art. 20 ust. 4 ustawy Prawo Budowlane;
4. Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac powinno zawierać m.in.:
  - informacje o wykonawcy robót – imię i nazwisko oraz numeru telefonu do kierownika robót
  - certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych- jeśli wykonawca posiada;
  - uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów,
  - harmonogram robót oraz miejsce prowadzenia prac,
  - jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez OPL oraz kopią pozwolenia na budowę),
  - inne dokumenty określone na etapie projektowania.

W odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki OPL, do której kierowany był wniosek, numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany.

Po zgłoszeniu terminu rozpoczęcia prac, OPL wskaże upoważnionego przedstawiciela w celu sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej oraz dokonania odpłatnego odbioru końcowego.
5. Informujemy, że OPL po przekazaniu infrastruktury do przełożenia może realizować prace wynikające z potrzeb utrzymaniowych - zobowiązań wobec klientów OPL dotyczących bezpieczeństwa i jakości usług oraz dostarczania usług klientom - skutkujących możliwością pojawienia się dodatkowych kabli w kanalizacji kablowej OPL, które nie zostały wyspecyfikowane w wydanych Warunkach Technicznych oraz uzgodnionej dokumentacji projektowej.
6. Oplaty za świadczony nadzór, nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela OPL zgodnie z przekazanym zawiadomieniem Inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Oplaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela OPL. Potwierdzeniem sprawowania nadzoru lub wykonania odbioru końcowego jest Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego. Protokół podpisują przedstawiciele OPL i Inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela Inwestora Protokołu OPL zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania dokumentu. Przedstawiciel OPL wskazuje w Protokole Odbioru przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru lub odbioru końcowego.
7. Szczegóły dotyczące prowadzenia nadzorów i odbiorów końcowych oraz cennik tych usług można znaleźć na [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor).
8. Dla robót realizowanych na infrastrukturze telekomunikacyjnej stanowiącej własność OPL należy spełnić wymóg znakowania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną zawierającą: dane Inwestora i kontakt, nazwę firmy realizującej przebudowę i kontakt do tej firmy oraz numer zgłoszenia nadany przez OPL.
  - a. tablica informacyjna przekazywana jest przez przedstawiciela OPL:
    - przedstawicielowi inwestora (wykonawcy) na etapie przekazania infrastruktury do przełożenia lub

**Zatwierdzenie  
z oryginałem**

inż. Tomasz Tyndyński  
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi w ograniczonym zakresie  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych  
Nr ew. PDI/0136/PW OT/16



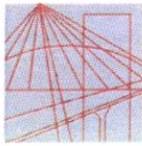
- przedstawicielowi inwestora (wykonawcy) na etapie rozpoczęcia świadczenia nadzoru nad realizowanymi robotami, dla przypadku, gdy realizowane prace nie wymagają przekazania infrastruktury OPL;
- b. przedstawiciel inwestora zgłasza zamiar prowadzenia prac wysyłając wniosek o nadzór na wskazany w punkcie 12 wydanych Warunków Technicznych adres właściwej komórki uzupełniając przekazywany zakres informacji o dane dotyczące:
  - miejsca prowadzenia prac,
  - terminu rozpoczęcia i zakończenia prac,
  - nazwiska i numeru telefonu do kierownika robót,
- c. w odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki OPL, do której kierowany był wniosek numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany,
- d. wykonawca robót uzupełnia tablicę informacyjną (zgodnie z poniższym standardem tj.: dane uzupełniane dużymi literami, w sposób trwały, pisakiem koloru czarnego, ścieralnym) wprowadzając następujące dane
  - nazwę firmy - wykonawcę, lub podwykonawcę prac,
  - imię nazwisko kierownika robót,
  - numer telefonu komórkowego do kierownika robót,
  - numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany,
- e. wykonawca uzupełnia zapisy na tablicy informacyjnej i umieszcza ją w widocznym miejscu np.: na zastawach ochronnych lub za przednią szybą od strony kierowcy w samochodzie wykonawcy znajdującym się na miejscu/w pobliżu wykonywanych prac,
- f. po zakończeniu prac oraz usunięciu wprowadzonych zapisów, tablica informacyjna podlega zwrotowi do OPL. Sposób zwrotu tablicy informacyjnej należy uzgodnić z przedstawicielem OPL w momencie przekazania tablicy.

Za zgodność  
z oryginałem

inż. Tomasz Tyminski  
uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi w ograniczonym zakresie  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych  
Nr ew. PDL/0136/PWOT/16



## 4.2. Uprawnienie projektanta.



PODLASKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Białystok, dnia 14 grudnia 2016 r.

POIIB.KK. 7131-7132/028/16

### DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (tekst jednolity: Dz. U. z 2016 r. poz. 1725), art. 12 ust. 2, 3 i 4c pkt 3, art. 14 ust. 1 pkt 4 lit. a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2016 r. poz. 290, z późniejszymi zmianami) oraz § 14 ust. 2 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. poz. 1278), po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym, Komisja Kwalifikacyjna Podlaskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa stwierdza, iż:

**Pan TOMASZ TYMIŃSKI**  
inżynier elektroniki i telekomunikacji  
urodzony dnia 11 maja 1979 r. w Białymstoku

otrzymuje

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
numer ewidencyjny PDL/0136/PWOT/16

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi w ograniczonym zakresie  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
telekomunikacyjnych**

### UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. 2016 r. poz. 23, z późniejszymi zmianami), odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień wskazano na odwozie decyzji.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa, za pośrednictwem Komisji Kwalifikacyjnej Podlaskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

1. Przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej POIIB  
dr inż. Mikołaj Malesza
2. Wiceprzewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej POIIB  
mgr inż. Waldemar Mieczysław Paprocki
3. Wiceprzewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej POIIB  
mgr inż. Wojciech Rębacz
4. Sekretarz Komisji Kwalifikacyjnej POIIB  
mgr inż. Jarosław Werbel
5. Członek Komisji Kwalifikacyjnej POIIB  
mgr inż. architekt Jerzy Andrejczuk
6. Członek Komisji Kwalifikacyjnej POIIB  
mgr inż. Marek Gwiazdowski
7. Członek Komisji Kwalifikacyjnej POIIB  
mgr inż. Wiktor Ostasiewicz

### Otrzymują:

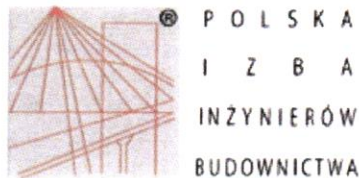
1. Pan Tomasz Tymiński
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. Rada Podlaskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa
4. aa.



*[Signatures of the Commission members]*

**Za zgodność  
z oryginałem**

inż. Tomasz Tymiński  
uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi w ograniczonym zakresie  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych  
Nr zw. PDL/0136/PWOT/16



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

PDL-998-JI6-UXX \*

Pan Tomasz Tymiński o numerze ewidencyjnym PDL/BT/0036/17  
adres zamieszkania ul. Piaskowa 72 A, 18-106 Niewodnica Korycka  
jest członkiem Podlaskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2020-02-01 do 2021-01-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2020-01-08 roku przez:

Wojciech Kamiński, Przewodniczący Rady Podlaskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



**Za zgodność  
z oryginałem**


mz. Tomasz Tymiński  
uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi w ograniczonym zakresie  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych  
Nr ew. PDL-0136/PWOI/16

# MAPA ORIENTACYJNA



**Drogowskaz** S.C.

M. Gwiazdowski, A. Sosnowski  
ul. Elewatorska 13/22, 15-620 Białystok  
tel. (085) 652 06 80, e-mail: drogowskaz-sc@o2.pl

Stadium : <b>P.W</b>	Nazwa rysunku: <b>Mapa orientacyjna</b>	Rysunek nr: <b>1.1</b>
Skala : <b>brak</b>	Objekt: <b>Budowa ulic: Rodzinnej i Sielskiej w Białymstoku wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną.</b>	
		Data : <b>09.2020</b>
<b>BRANŻA TELEKOMUNIKACYJNA</b>		
Projektant: inż. Tomasz Tymiński PDL/0136/PWOT/16		Sprawdzający: